No.531 7月15日号

広報ひらつか

人口　252,554人
世帯　88,090世帯
（平成6年6月1日現在）

平成6年7月15日／毎月1日・15日発行／102,000部／神奈川県平塚市役所発行
編集・企画部広報広聴課／〒254　平塚市浅間町9番1号　電話23―1111・35―1111

湘南ビーチパーク

◀海の安全を守るライフセーバーたち

▶ボードウォークは若い人たちでいっぱい

平塚海岸で遊ぼう

今年も砂浜でビーチバレーやビーチサッカー、ボードウォークで海浜浴を楽しんでいただこうと、湘南で唯一の広い砂浜が残っている平塚海岸で「湘南ひらつかビーチパーク」を開設します。どうぞ、ご家族連れでお出掛けください。

ビーチライフを

平塚の海岸は、約五キロメートルにわたって砂丘と松林が続く、湘南随一の自然が残されている素朴な海岸です。四年前この海岸で「サーフ'90」が開催され、海浜での遊びをテーマに、多彩な行事が繰り広げられました。

現在は、その時のボードウォークを利用して、砂浜でのんびりと海浜浴をする人々や、潮風のささやきを聞きながらボードウォークの散策を楽しむ人々、陽気で快活な声をあげてビーチスポーツに興じる人々、なぎさ遊びに夢中になっている人々などで、にぎわいをみせています。

今年も多くの人々に、思い切りビーチライフをエンジョイしていただき、ビーチスポーツやビーチレクリエーションを楽しんでいただこうと、「湘南ひらつかビーチパーク」を開設します。

このビーチパークは、多様なビーチライフを楽しんでもらうとともに、二十一世紀に向けたスポーツやレジャーの分野におけるニュービーチスタイルを創出しようと開設するものです。

▽期間　7月20日～8月31日（43日間）

施設は、すべて仮設ですが、二階建ての管理センター、放送施設、監視塔二基、トイレ、更衣室、屋外シャワー八基などが整備されています。このほか、ベンチやパラソルなどもあり、先着順で順次使用できます。これらの施設は、すべて無料です。

なお、管理施設は現在仮設ですが、十月から二か年継続事業で工事に着手し、来年の夏までには、新しい管理施設が完成します。

ボードウォークで

ボードウォークは、長さ三百二十メートル、幅二十メートルの板張りの広場で、九メートル張り出したテラスが五か所取り付けられており、潮風に吹かれながらビーチスポーツを観戦したり楽しむことができます。

ビーチスポーツエリアには、ビーチバレーコート八面とドッチボールコート一面、ビーチサッカーコート一面、ビーチタッチフットボールコート一面が用意されています。

安全な管理を

管理センターには、市職員を始め、管理指導員やライフセーバーなども詰めており、ビーチパトロールや海難救助など、利用者の身の安全と管理・運営を行います。

安心してスポーツやなぎさを楽しめるようになっています。

臨時バス運行

ビーチパーク会場へは、平塚駅南口からなぎさプロムナードを真っすぐ南へ歩いて十分です。また、駅・南口から湘南海岸公園行きの臨時バスが発車します。

臨時駐車場は、湘南海岸公園に二百二十台設置し、午前九時から午後六時までオープンしています。

出場者の募集

イベントは、左表のとおりです。イベントのない日のスポーツ施設は、使用する日の前日までに予約してください。もちろん、空いていれば、当日でも利用できます。

・問い合わせ　海岸管理センター電話21―六六七三

主なイベント

●ビーチバレートーナメント

・7月22日（金）～24日（日）

参加募集チームは、一般男子の部（1チーム2人）256チーム、一般女子の部（1チーム3人）64チームで、6日から受け付けをしています。

●ビーチドッチボール大会

・8月6日（土）・7日（日）

参加募集チームは、一般の部（1チーム10人）各日32チームで、1日ずつ決勝戦を行います。受け付けは15日からです。

●ビーチサッカーフェスティバル

・8月20日（土）・21日（日）

参加募集チームは、一般男子の部32チーム、一般女子の部（20日のみ）8チーム、少年の部（20日のみ）8チームです。ただし、出場できるのは1チーム5人（登録は10人まで）です。受け付けは15日からです。

●ビーチコンサート

・7月23日（土）・30日（土）・8月6日（土）・20日（土）

出演したい方は、海岸管理センターに問い合わせてください。

◎申し込みと問い合わせ

海岸管理センター　電話21－6673

●ビーチフットボール'94ひらつか

・7月28日（木）～31日（日）

国際ビーチフットボール協会主催で、200チームが出場します。ぜひ、ご声援ください。

市民豆ルポ　おじゃまタイム　15　話題の人たち

七夕の清掃を続ける青年団

観光客のみなさんにクリーンな七夕まつりを見ていただこうと毎年青年団が清掃を続けている。取材は中野幸枝（豊田本郷）さんにお願いした。

今年も、七月十日に平塚の七夕を気持ち良く見学してもらおうと、クリーン作戦が朝五時から約四百人が参加して行われました。

掃除を始める時は本当に臭くて、汚なくて、ホウキとチリトリではとても取れない状態でいやになってしまいます。しかし、掃除をした後の道路はとてもすがすがしく、きれいです。参加した喜びが感じられます。

この七夕クリーン作戦の呼びかけをしているのは、平塚市青年団協議会です。青年団が自主的に始めた活動を市民のみなさんが賛同して、毎年続けているのはすばらしいことです。

青年団は、十八歳から三十歳位までの若者の集まりです。協議会ができて三十八年目です。現在は、吉沢地区（四十七人）金田地区（二十三人）真土地区（三十二人）の三地区だけで、会員が減少しているのが悩みです。

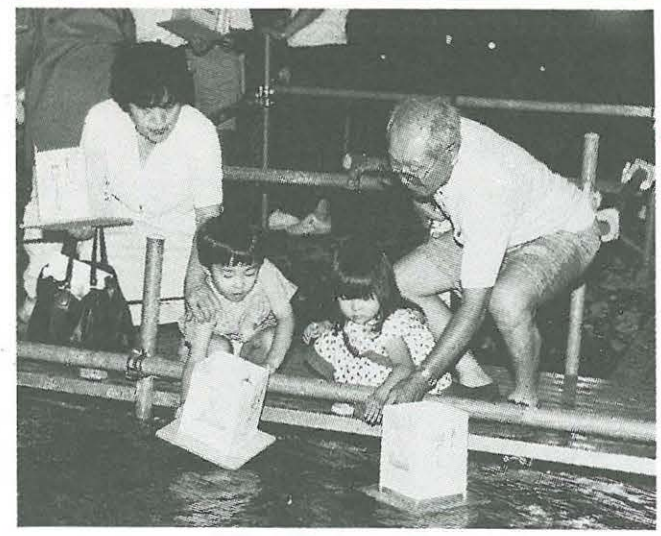
青年団の活動は、子ども大会、盆おどり、地区レクリエーション大会、公民館まつり等地域に根ざした活動に積極的に参加しています。また、成人式の手伝いや青年フェスティバルにも参加して、いろいろな若者との出会いも大切に考えています。団員相互の交流は、地区内だけでなく、他の地区や県外の青年団とも行っています。昨年は、松本市や北海道の青年団と交流をしました。

今年度は、お互いの立場に立って考え、目的をもって活動する「ピュアハート」・チャレンジ精神を絶えずもって活動する「チャレンジ」の二つを柱に、活動します。若者の活躍が期待されます。

10日の朝5時から清掃している青年団

生活インフォメーション

平和を考えよう いろいろな事業を展開



平和を願い灯ろう流し

平塚市には、昭和二十年七月十六日に空襲を受け、市街地の戸数の約七割を焼失するという悲しい歴史がある。この惨禍を繰り返すことのないよう、昭和六十年に「核兵器廃絶平和都市」を宣言し、以来様々な平和を願う事業を繰り広げている。今年も平和月間（七月十五日～八月二十一日）の期間中、平和について考える催しを行うので、ご家族そろってご参加を。

▽**平和普及展**　7月15日(金)～22日(金)、午前8時30分～午後5時、市役所市民ホール

▽**平塚空襲の日市民キャンペーン**　7月16日(土)、午後2時30分～4時、平塚駅周辺

▽**広島長崎被爆写真展**　8月2日(火)～9日(火)、午前8時30分～午後5時、市役所市民ホール

▽**平和灯ろう流し**　8月16日(火)、午後6時30分～8時、金目川観音橋下の河原

※問い合わせ先　総務課法令審査担当（内線七八三）

音楽の都ウィーンの訪問を

ひらつかカルチャー事業運営委員会では、音楽の都ウィーンを訪問するツアーの参加者を募集している。

▽日程　9月19日(月)～26日(月)

▽定員　30人

▽参加費　四十三万七千円

▽応募期限　8月10日(水)

▽申込先　同運営委員会事務局（市民センター内）

・電話　32－二二三五

緑化標語を募集

「花と緑のまちづくり」を推進するため、緑化標語を募集する。応募は、はがきに住所、氏名、性別、学校（勤務先）名、学年（年齢）、電話番号を記入して〒254平塚市浅間町九－一平塚市みどり公園課みどり推進係（内線四二五）へ。

▽テーマ　①植樹や緑化の意識が高まるもの　②市民の木「くすの木」、市民の花「なでしこ」を紹介するもの

▽応募資格　市内にお住まい、お勤めまたは通学している方

▽応募作品　①1人2点以内　②1点20字以内

▽応募期限　9月9日(金)

青少年海外派遣団員が決定

今年度の市青少年海外派遣団の団員が決まった。

一行は八月三日から十一日までの九日間、姉妹都市であるアメリカ合衆国ローレンス市ほかを訪問し、ホームステイなどを通して現地の人々との交流を深め、その結果を市内での青少年活動に役立てることにしている。

▽団員　出川崇司（山城中1年）、白谷愛子（浜岳中2年）、佐藤香奈子（金旭中2年）、田中庸子（江陽中2年）、松元大輔（旭陵中3年）、武井良友（大野中3年）、鈴木雅子（土沢中3年）、鳥澤英里（大磯高1年）、岩田光宏・山田奈津子（平塚江南高1年）、重田祐（城東高1年）、乾真美（桐蔭学園高1年）、原藤真紀（平塚農業高2年）、奈須野勝亮（平塚江南高2年）、西岡真作人（大原高2年）、清田仁美（旭丘高3年）

青少年相談の出張窓口開く

青少年相談室では、より身近な場所で相談をお受けするため、出張相談窓口を開く。なお、会場では非行化防止パネル展も開かれる。ご利用を。

▽日時　7月29日(金)午前10時～午後4時

▽会場　旭南公民館

ごみを減らそう

市では、ごみを減らすために様々な事業を行っている。申し込み、問い合わせは、「〒254　平塚市浅間町九－一　平塚市環境衛生業務課」（内線五三〇）へ。

サマースクール

小学生から高校生までを対象に、ごみについての宿題や自由研究などのお手伝いをし、環境に対する意識を高めていただくためクリーンサマースクールを開く。

参加を希望される方は、事前にお申し込みを。

▽実施日　7月21日～8月25日の毎週木曜日

・時間　午後2時～3時

▽会場　環境衛生業務課（市役所新館）

生ごみ処理器を

家庭から出される生ごみを減らすため、今年も生ごみ処理器のあっせん販売、および使用説明会を各公民館で行う。購入申込書の配布や説明会の日程の案内などは、自治会を通してお知らせする。

この機会に、ぜひご購入を。

プレサイクル標語を

プレサイクルとは、リサイクルする前の段階、つまり物を購入する時点でいかにごみを減らそうかと考えること。ごみを生まない生活スタイルを作り上げていくための標語を、ぜひお寄せいただきたい。

▽応募資格　市内にお住まい、お勤めまたは通学している方

▽応募規定　①1人2点以内　②1点20字以内

▽募集期間　8月1日(月)～9月24日(土)

応募は、はがきに作品、住所、氏名、電話番号を記入して環境衛生業務課へ。

五か国語のパンフを

市では五か国語（英語、韓国語、中国語、スペイン語、ポルトガル語）の、ごみの出し方のパンフレットを作り、お配りしている。

ごみの出し方が分からずに困っている外国人を見かけたら、環境衛生業務課までご連絡を。

芝生墓地を造成

一般会計六二七九万円の補正

五月三十日から開会された市議会六月定例会は、六月二十日審議を終え閉会された。今回は補正予算や工事請負契約の締結など十件の議案が提出され、すべて原案どおり可決された。主な内容は次のとおり。

【土屋霊園条例の一部改正】

新たに整備した芝生墓地二百十九基の公募に当たり、近隣各市との均衡等を考慮して使用料および管理料を引き上げたもの

【工事請負契約の締結】

・南防波堤Ⅰ工事その4…二億六千五百七十四万円　契約先　東亜建設工業(株)横浜支店

・南防波堤Ⅱ工事その3…三億百七十九万円　契約先　東亜建設工業(株)横浜支店

・北金目長持幹線築造工事その2…四億二千二百三十万円　契約先　東洋建設(株)横浜支店

・仮称日向岡トンネル整備工事…三十七億九千四十万円　契約先　東急・湘南建設共同企業体

・北金目長持幹線築造工事その4…三億一千四百十五万円　契約先　(株)白石横浜支店

【一般会計補正予算】

今回の補正額は、六千二百七十九万一千円で、既定予算額と合わせた一般会計の予算規模は、七百十二億二千二百七十九万一千円となった。

・主な内容　河口航路維持工事費の追加、土屋霊園の基本設計調査委託料、CATV引込線工事負担金

生活HOT NEWS

青少年相談室

ヤングテレホン

小、中、高校生など青少年本人の悩みについて、親や先生に代わって専門の相談員が話を聞き、アドバイスをするヤングテレホン。

平成五年度のいたずらや無言電話を除く実際の相談件数は、一千二百二十三件で、その内女子からの相談は六百二十五件(五一%)。年齢別では、小学生が四〇・四%、中学生三六・九%、高校生一三・八%、その他八・九%となっている。

相談内容は小学生では友達関係が多く、中学生になると「性」、次いで「身体」が多くなり、高校生では「性」「家族関係」「異性」の順となっている。

気軽に相談できる電話の特性を生かし、ヤングテレホンでは青少年へのアドバイスを中心に行っているが、内容によっては、青少年相談室での面接相談に持ち込むもの（平成五年度で十三件）もある。

楽しい夏休みは、また、不安な気持ちになることも多い季節。ひとりで悩まずに、ぜひ相談を。

▽受付日時　月～土曜日の午前9時（土曜日は午後1時）～午後6時30分

▽電話番号　33－七八三〇

市民センター2階にある青少年相談室のヤングテレホンは、青少年の悩みごとにお答えする電話。ご利用を。

市民相談

福祉会館　33－二三三三

◇専門（法律、金融、住宅、医療）相談　9月8日(木)　13時30分～15時30分、予約制　8月は休み

◇生活支援相談　毎週月～金曜日8時30分～17時

◇ボランティア相談　毎週月～金曜日8時30分～17時

◇結婚相談　毎週日曜日10時～15時（第3日曜日は除く）

◇母子相談　毎週月～金曜日9時～16時

◇家庭児童相談　毎週月～金曜日9時～16時

◇婦人相談　8月11日(木)　10時～15時

◇高齢者職業相談　毎週月～金曜日9時30分～16時

子ども教育相談センター（崇善小学校北側）　36－六〇一二

毎週月～金曜日9時～17時（電話による相談は毎週月～土曜日9時～17時）

市民相談室（市役所）23－一一一一・内線二九三

◇人権法律相談・行政相談　7月19日(火)、8月2日(火)　13時～16時

◇一般法律相談　毎週水曜日13時～16時、予約制　8月は休み

◇登記供託測量相談　8月12日(金)　13時～16時

◇住宅相談　7月19日(火)　13時～16時

◇発明考案特許相談　8月8日(月)　10時～15時

◇下請取引相談　7月21日(木)　13時30分～16時

◇定例年金相談　8月11日(木)　10時～15時

◇消費生活相談　毎週金曜日9時～16時

◇一般市民相談　毎週月～金曜日9時～16時

青少年相談室（市民センター）34－七三一一

◇青少年相談　毎週月～金曜日9時～18時30分

◇悩みごとは〝ヤングテレホン〟　33－七八三〇　毎週月～金曜日9時～18時30分（土曜日は13時～18時30分）

イベント情報館

防犯登録が義務化

自転車の盗難防止のために

今年六月二十日から法律が一部改正・施行され、自転車の防犯登録が義務化された。これは、撤去した放置自転車を所有者に早く返すことを目的にしたもの。

市では条例に基づき、駅周辺を放置禁止区域に指定し、放置自転車を撤去・保管（二か月）しているが、所有者の引き取りがない場合はリサイクル、または廃棄処分している。平成五年度に撤去した六千五百三台のうち、持ち主に返されたのは四千百七十八台で、六四・二％の返還率だった。

防犯登録がされていないと所有者が判明しないまま処分されてしまうので、自転車を購入する時は必ず登録を。なお、以前に購入した自転車で防犯登録していないものも、この機会にお近くの自転車店で登録を。

・問い合わせ先　交通安全課（内線二五五）

交通事故を防ごう

七月二十一日(木)から三十日（土）までの十日間、「交通ルールを守って夏を楽しく安全に」をスローガンに、夏の交通事故防止運動が全国一斉に行われる。

次の点に特にご注意を。

・過労運転、無謀運転は絶対にしない
・子供と高齢者に注意
・シートベルト着用の徹底
・自転車利用マナーを守る

※問い合わせ先　交通安全課（内線六四〇）

親子の施設見学会

参加者を募集しています

市では、夏休みを利用して市内の公共施設などをご案内する「親子施設見学会」の参加者を募集する。申し込みは、電話で広報広聴課（内線三一四）へ。先着順

▽実施日　7月29日(金)、8月2日(火)の2回
▽コース　市役所（午前9時）～湘南平～遠藤原一般廃棄物最終処分場～びわ青少年の家（昼食）～妙円寺（銭洗い弁天）～平塚競技場～博物館(午後3時30分)
▽定員　各回親子50人
▽持参する物　弁当、雨具

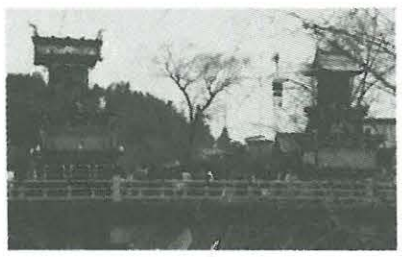
市民文芸の作品募集

教育委員会では、日ごろの文芸活動の成果を発表していただく市民文芸「夏の部」の作品を募集する。

▽部門および題
・俳句「夏の蝶」、「紫蘇」1人3句まで
・短歌　「春・夏の雑詠その他」　1人2首まで
・川柳「暑(しょ・あつ)」表現自由　1人3句まで
・現代詩　題は自由、1人1編
▽応募資格　市内にお住まい、お勤めまたは通学している方
▽応募要領　①未発表の本人の作品であること　②部門ごとに別のはがき（詩は原稿用紙）を使うこと　③かい書で明確に書くこと　④部門、住所、氏名、電話番号は、はがきの表（詩は別紙）に書くこと　⑤市外にお住まいの方は勤務先（学校）名を書くこと
▽応募期限　8月1日(月)必着
▽応募先　〒254平塚市豊原町2－21　平塚市教育委員会社会教育課(内線五二四)

高山市へ招待を

60歳のひださんとたかやまさん



高山本線全通・高山駅開業六十周年を記念して、次に該当される方が本市の友好都市である岐阜県高山市へ招待される。申し込みは、住民票の写し、または運転免許証のコピーなど生年月日が確認できるものを持って市役所交流親善課(内線五九七)へ。抽せん

▽平成6年9月1日現在満60歳の「ひだ」さん、「たかやま」さん
・日程　9月19日(月)～21日(水)、2泊3日
・応募期限　8月31日(水)
▽平成6年10月25日現在で満年齢の合計が60歳のご夫婦
・日程　10月25日(火)～27日(木)、2泊3日
・応募期限　9月30日(金)

コンクールの入選者

応募総数三百七十二点、上位入賞者は次のとおり。（敬称略）

▽推薦「初夏の湘南潮来」寺山記臣（藤沢市）
▽特選「雪の八幡山公園」山口高次（花水台）
▽平塚八景賞　飯田一芳・石井清一・石井崇（横浜市）、鬼沢優子(藤沢市)、杉内アイ(八重咲町)、たかせ喜昌(明石町)、寺川仁(宝町)、深沢俊春（湯ケ原町）

推薦作品「初夏の湘南潮来」

観光風景写真

平塚の四季折々の風景や行事をレンズでとらえていただく'94湘南ひらつか観光風景カラー写真コンクールが開かれた。

蒸気機関車写生会

文化公園に保存されているD52型蒸気機関車の写生会が、五月二十二日に開かれた。たくさんの子供たちが思い思いに描いた作品の中から選ばれた入賞作品四十三点は、七月十五日(金)から二十二日（金）の午前中まで、市役所市民ホールに展示される。

応募総数は百六十九点。

◇特選者の紹介（敬称略）
・佐藤麻依（なでしこ幼稚園）、佐藤みどり（富士見小学校1年）、米田美紀(崇善小学校2年)、石川果林(崇善小学校3年)、相原英聴(花水小学校4年)、佐柄正太(富士見小学校5年)、山田香織(崇善小学校6年)

国民年金の保険料を

国民年金保険料の納め忘れがあると、思いがけない事故に遭ってしまった時に障害基礎年金や遺族基礎年金を受けられないばかりか将来、老齢基礎年金も受けられなくなる場合も出て来てしまう。保険料の納め忘れには、ご注意を。

国民年金に関する問い合わせは、保険年金課年金係（内線二五一）へ。

▽保険料の納付免除制度
病気、失業、営業不振などで保険料を納めるのが困難な方、また、学生の場合は親元世帯の所得状況によって保険料の納付が免除される制度がある。

中小企業融資の個別相談会

▽相談機関　国・県・市の担当部署、平塚商工会議所、県信用保証協会など
▽日時　毎月第3木曜日、午後1時～4時
▽会場　平塚商工会議所3階大ホール

天城山荘の年末年始の受付

ひらつか天城山荘では、年末年始（十二月三十一日～一月五日）の利用申し込みを受け付ける。希望される方は、七月二十九日(金)までに往復はがきに住所、氏名、電話番号、利用人数（大人、小人）、宿泊日（○月○日から○泊○日間）を記入して同山荘（〒410－32　静岡県田方郡天城湯ケ島町上船原一一二○－一・電話○五五八－87－一○五○）へ。抽せん

▽宿泊室　一般室8室、家族室4室
▽宿泊料（通常料金の千円増しで1泊2日の料金は次のとおり）
一般室　大人五千九百二十五円　小人五千四百五円、家族室　大人六千四百三十五円　小人五千九百二十五円

こわい花火火災

夏は花火のシーズンだが、取り扱い上の不注意から毎年火災などの事故が多く起きている。楽しく花火遊びをするために、次の点にご注意を。

・花火に書いてある遊び方をよく読んで必ず守る
・花火は燃えやすい物のある場所で遊ばない

店舗コンクール

平成六年度平塚店舗コンクール参加店を募集する。

▽参加資格　①市内で過去1年以上物品販売業および飲食・サービス業を営んでいること　②資本金の額または出資の総額が一千万円以下の法人、または常時使用する従業員が50人以下の法人および個人　③過去3年間当該コンクールで受賞したことがないこと
▽申込期限　8月5日(金)
▽申込先　商業観光課商業係（内線五六二）

7月納期の市税・手数料

◆対象税等
・固定資産税（第2期）
・国民健康保険税（第2期）
・国民年金保険料（第4期）
・清掃し尿従量手数料（第4期）

◆納期最終日　8月1日(月)

読売日本交響楽団演奏会を開催

日時　10月9日（日）
開場午後1時30分、開演2時
会場　市民センター
●出演　指揮松尾葉子、ピアノ横山幸雄
●曲目　チャイコフスキープログラム
ピアノ協奏曲第1番OP.23
三大バレエハイライト「白鳥の湖」ほか
◇入場料　S席4,500円、A席4,000円、B席3,000円（小・中・高校生はA・B席に限り2,000円、市民センターで発売）
◇前売り　7月24日（日）午前10時から市民センター、ヤンレイレコード（ラスカ4F）、稲元屋楽器店、サクラ書店コミック館、チケットぴあ（長崎屋4F）、花水書店、チケットセゾンで販売。
・電話予約　26日から市民センターへ
・問い合わせ　市民センター電話32-2235

'94「国際家族年」に新しい家庭像を考えよう

第1回講座　8月19日（金）
生活文化に見る女の役割・男の役割
第2回講座　8月25日（木）
おもしろデーターに見る女の役割・男の役割
第3回講座　9月6日（火）
現代家族に見る女の役割・男の役割

◇時間　午前10時～12時
◇会場　MNビル11階
スカイプラザ第1会議室
◇講師　村瀬春樹
ゆみこ・ながい・むらせ
◇定員　各講座30人
◇申し込み
7月18日から電話で各講座ごとに受け付けます。保育希望の方は申し出を。先着順
・電話　21－7500
女性行政推進室

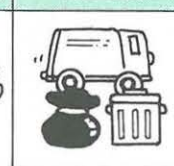
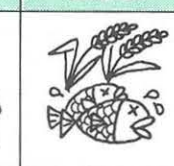
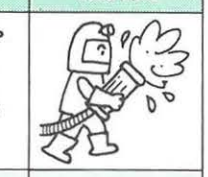
市の家計簿を公表

ホット HOT ほっと

▽……市では、みなさんから納めていただいた税金などがどのように使…△
▽…われているのかを明らかにするため、毎年二回（六月と十二月）財…△
▽…政状況の公表を行っている。今回は、平成五年度一般会計予算を中…△
▽…心にお知らせする。詳しくは財政課（内線三五三）にお尋ねを。……△

市民1人当たりに使われた予算と納められた市税

（一般会計予算の目的別歳出を平成6年3月末日の人口251,954人で割ったもの）

土木費	教育費	民生費	衛生費	農水費	消防費	市税
						
82,867円	47,935円	42,929円	40,385円	14,119円	12,905円	170,950円

予算総額は

平成五年度に実施した主な事業は左表のとおり。

全会計（病院事業会計を除く）の予算総額は、日向岡トンネル第一期整備事業や平塚競技場改修に伴う経費などを追加した結果、一千六百三十三億八千二百九十三万円となった。これは、前年度の最終予算現額と比較すると一・五％の増となる。

なお、一般会計では、行政水準の高低を現すといわれる投資的経費の割合が、三三・六％となり、昨年同期と比較して四・四ポイント増えている。

市債と一時借入金

平成五年度に借り入れた市債（平成六年五月末日現在）は、一般会計では平塚競技場や火葬場の整備事業などのために五十七億三千百八十五万円、特別会計では下水道事業などに九十五億四千百二十万円で、合計すると百五十二億七千三百五万円となる。

また、一時借入金は、市債などの依存財源の収入が出納整理期間（四月一日～五月三十一日）に集中するため、資金不足を来す年度末などに一般会計で二十六億円、競輪事業会計において競輪の開催運営資金に充てるため十二億の借り入れを行っている。

市有財産の状況

平成六年三月末の市有財産は、六千四百八十九億二千二百八十三万円。平成五年九月末の公表価格に比べると、四十二億一千九百九十三万円増えている。

主な内容は、真土大塚山公園などの土地の取得、消防旭出張所などの建物の新築、（株）ベルマーレ平塚の株券の取得など。

また、基金（現金分）については積み立てや、取り崩しを行った結果、残高は百四十四億二千百四十六万円となり、全体では前期と比べ三十一億一千四百六十万円の減となっている。

平成5年度の主な事業

生活・福祉環境づくり

市民病院事業	113億　339万円
国民健康保険事業	106億9,971万円
老人保健医療事業	99億　529万円
火葬場整備事業	25億3,009万円
生活保護法に基づく扶助費	13億8,000万円
身体障害者・精神薄弱者福祉対策経費	9億6,585万円
保育所等児童措置費	9億6,092万円
老人福祉施設入所委託経費	8億8,115万円
消防旭出張所新築事業	5億4,689万円
ごみ収集経費	3億3,587万円

産業・経済環境づくり

漁港整備事業	14億1,091万円
中小企業金融対策経費	4億9,337万円
勤労者金融対策事業	4億6,276万円
農業環境総合整備事業	3億8,125万円

教育・文化環境づくり

春日野中学校屋内運動場等新改築事業	9億4,440万円
花水小学校校舎新改築事業	7億9,975万円
なでしこ公民館新築事業	4億1,467万円
江陽中学校校舎改修事業	3億8,570万円
旭小学校校舎改修事業	3億5,001万円

都市環境づくり

公共下水道整備事業	177億5,236万円
平塚競技場施設買収事業	25億9,489万円
都市計画街路整備事業（八幡神社土屋線、平塚山下線、萩原八幡線、日向岡トンネル）	24億9,377万円
公園用地取得事業（金目親水、北金目、なでしこ、真土大塚山、総合公園）	22億　487万円
幹線道路整備事業（金目神戸線、真土金目線）	7億1,607万円
虹ヶ浜西住宅建替事業	3億2,346万円

☆平成5年度予算の執行状況（平成6年3月末現在・千円単位で四捨五入）

会計別	予算現額	収入済額	支出済額
一般会計	**807億4,544万円**	**685億9,812万円**	**678億8,256万円**
特別会計	**826億3,749万円**	**691億6,417万円**	**685億　155万円**
競輪事業	394億4,476万円	381億6,808万円	355億3,331万円
国民健康保険事業	106億9,971万円	100億4,893万円	89億5,757万円
都市改造事業	3億5,286万円	3億9,481万円	3億5,097万円
下水道事業	177億5,236万円	100億7,975万円	132億9,390万円
都市施設用地取得事業	33億5,905万円	4億1,905万円	4億　749万円
食肉センター	1億2,111万円	1億　617万円	9,952万円
交通災害共済事業	6,825万円	6,825万円	6,713万円
水産物地方卸売市場事業	3,662万円	3,641万円	3,074万円
総合公園用地取得事業	8億9,747万円	8億9,747万円	8億9,747万円
老人保健医療事業	99億　530万円	89億4,525万円	88億6,345万円
合計	**1,633億8,293万円**	**1,377億6,229万円**	**1,363億8,411万円**

※この表の中で、歳入と歳出の予算現額に対して収入済額と支出済額が100％になっていないのは、未収入や未払い分があるためで、これらは5月31日までの出納整理期間中に整理されている。

ウォッチング ひらつか

湘南なぎさを家内と歩く

遠藤　実さん（袖ヶ浜）

私の好きな散・歩・道

私と家内が朝の散歩を始めたのは十二、三年前のことだと思う。それがいつしか習慣となり、私たちの生活の一部となってしまった。

散歩道は、まず杏雲堂病院の南側から湘南海岸公園、平塚学園北側を通る。十字路を曲がり、ハーフアンドトップを抜けて国道一三四号線の横断歩道を渡り海岸に出る。そこから西に向かうと、湘南なぎさプランで地域住民、中学・高校生の方々が植樹した散歩道、サーフ'90ビーチバレーの会場となったボードウォークへと続く。さらに、最近作られた松林の中の板張り散歩道を通り、再び国道を渡って自宅に帰る。この行程で八千歩強の散歩をしている。

晴れた日には、雄大な富士が眺められ、海の向こうには遠い大島が間近に見える。朝のなぎさのさわやかな調べ、小鳥の楽しそうな合奏を聞きながら植樹林の間を歩いて行く。春から夏にかけては、浜昼顔や朝顔が咲き乱れ、月見草が澄んだ黄色の花を咲かせている。

このような楽園の中を家内と取り留めのない話をしながら散歩を楽しめるのも、平塚に住む者の特権だと思い、毎日、心地良い汗を流している。

◇

《募集》日常親しんで通る散歩道を紹介していただくコーナー。五百字程度の紹介文をお寄せください。

◎送り先　〒254平塚市浅間町9－1　平塚市広報広聴課「私の好きな散歩道」係

友好都市 花巻まつり市民ツアー

花巻まつり市民ツアーは12回目です。花巻まつりは勇壮な鹿子踊りやたるみこしパレードがあり、ゆっくり見物していただくために自由時間を設けました。

期　日　9月5日(月)～7日(水)

コース　1日目平塚―花巻南ＩＣ―新鉛温泉（泊）、2日目宿舎―新渡戸記念館―宮沢賢二記念館―花巻市役所―花巻まつり見学（泊）、3日目宿舎―観光りんご園―金婚亭―花巻ＩＣ―平塚

参加費用と募集人員　43,500円、40人

◇申し込み　神奈中トラベル　電話22―8866

・問い合わせ　交流親善課（内線597）

NHK公開録画 BS勝ち抜き歌謡選手権

日時　8月28日(日)　午後5時30分開演

会場　市民センター

・ゲスト出演　小林幸子、長山洋子

●観覧募集

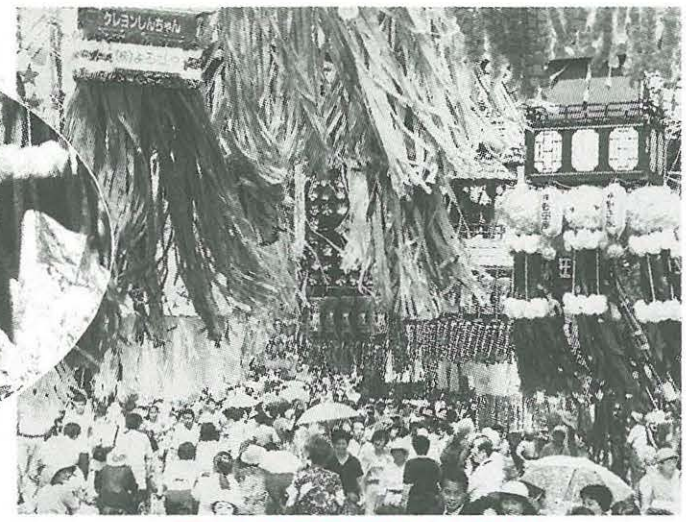
入場希望者は、8月12日(金)までに往復はがき（1人1枚）に住所、氏名、電話番号を記入して「〒254平塚市見附町15―1市民センターＢＳ勝ち抜き歌謡選手権」係へ。多数の場合は抽せん

・問い合わせ　市民センター　電話32―2235
ＮＨＫ横浜放送局　電話045―211―0418

●出場者の募集（中学生以上）

得意な曲3曲を2コーラスずつカセットテープに吹き込む。テープには曲名とオリジナル歌手名、別紙に住所、氏名、年齢、職業、電話番号を記入し写真を同封して、8月4日(木)までに「〒231横浜市中区本町1－4ＮＨＫ横浜放送局ＢＳ歌謡選手権出場希望」係へ

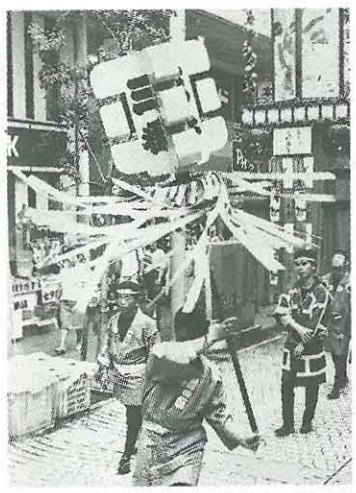
ミス七夕のさわやかな笑顔



風にそよぐ豪華けんらんな竹飾り

第44回湘南ひらつか七夕まつり

観光客に夢と話題を



木遣りまといが天高く

カメラレポート

第四十四回湘南ひらつか七夕まつりが、七月七日から十一日まで開かれました。ベルマーレ平塚や湘南ナンバーをテーマにした豪華な竹飾りが通りを彩り人々の目を楽しませてくれました。

二人で狙おう〝いちにのさん〟

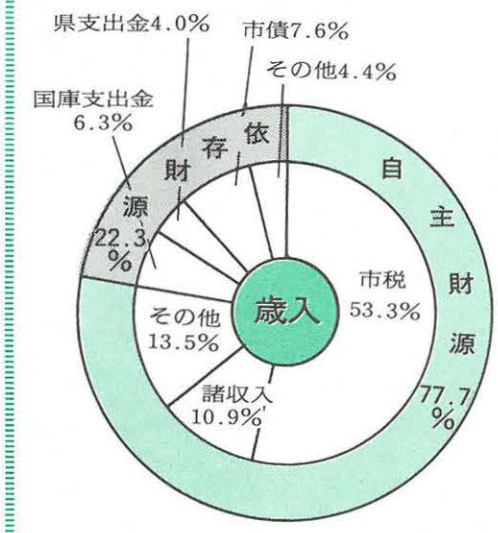
あっちにも大きな飾りがあるよ

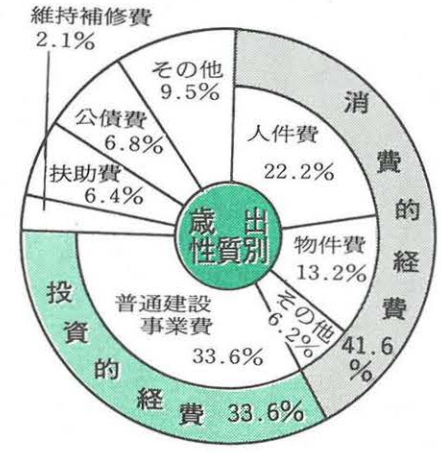
よくみえるかな

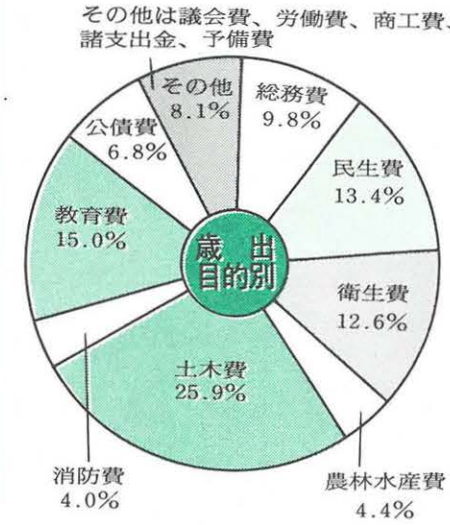
おばあちゃんもうきうき

平成5年度一般会計予算

807億4544万円







図書館

☆人形劇「こびとのくつや」

劇団ちろりんの出演によるこども人形劇。ぜひご鑑賞を。

・日時　7月27日（水）10時30分、14時30分（午前と午後2回上演）
・会場　中央図書館3階ホール
・入場券　当日こども室で午前と午後それぞれ20分前に配布（先着各130人）

☆平和図書展示会

・日時　7月15日（金）～8月21日（日）9時～16時50分
・会場　中央図書館貸出室

☆映画会

◎7月17日（日）10時、14時、中央館
「二十四の瞳」77分

☆平和映画会

◎7月24日（日）10時、14時、中央館
「つるにのって」30分
「おかあさんの木」22分
◎8月7日（日）10時、14時、中央館
「みいちゃんのてのひら」24分、「おこりじぞう」27分
◎8月14日（日）10時、14時、中央館
「もうひとつのヒロシマ」ビデオ58分

◇中央館夏休み期間（7月21日～8月30日）の開館時間

・こども室　火～日曜日9時～16時50分
・貸出室・参考室　火～木曜日9時～17時50分、金曜日9時～18時50分、土・日曜日9時～16時50分

◎参考室の案内　夏休み期間は指定席（70席）となる。社会人専用席は別に設ける。また3階の会議室を臨時学習席（40席）とするのでご利用を。

◇中央図書館
〒254浅間町12―41　電話31―0415

美術館

☆ワークショップ

藍色の糸で小さなタペストリーを作る。全3回。

・日時　8月6日（土）、10月7日（金）、9日（日）10時～16時30分
・会場　美術館アトリエ他
・定員　高校生以上20人（多数抽せん）
・教材費　3000円程度
・申し込み　往復はがきにワークショップ名、住所、氏名、電話番号を記入のうえ美術館へ（締め切りは7月27日）

☆ふらっとワークショップ

藍の葉でハンカチーフを染めよう。その場でどなたでも参加できる。所要時間は約30分。お気軽にどうぞ。

・日時　8月7日（日）、11日（木）、14日（日）10時～15時（随時）
・会場　美術館アトリエ・前庭
・材料費　ハンカチーフ代400円

☆市民アートギャラリー

【第17回平塚市展】
・期間　7月16日（土）～31日（日）
【第12回神奈川県筆友書道連盟公募展】
・期間　8月4日（木）～7日（日）
【ひまわりの会展】
・期間　8月10日（水）～16日（火）
【圓心流画道本荘奏心教室発表展】
・期間　8月10日（水）～14日（日）

◇美術館
〒254西八幡1-1-3　電話35―2111

青少年会館

☆こどもバドミントン教室

バドミントンの基本的なルールや技術を覚えよう。全4回

・日時　8月6日（土）～27日（土）の毎週土曜日、10時～12時
・会場　青少年会館剣道場
・定員　小学生4年生～6年生20人
・持ち物　ラケット、体育館シューズ
・費用　200円（保険代）
・申し込み　7月30日までに直接または電話で青少年会館へ（先着順）

◇青少年会館
〒254浅間町12―41　電話32―7029

博物館

☆夏期特別展

1982年から12年間市内で300件を超える発掘調査が行われた成果を紹介。

・期間　7月20日（水）～8月30日（火）
・会場　博物館特別展示室（入場自由）

【記念講演会】
・テーマ　古代への扉―スライドでみる発掘最前線
・日時　8月6日（土）13時～15時30分
・会場　博物館講堂（入場自由）

☆発掘調査速報展

・期間　8月2日（火）～9月20日（火）
・会場　博物館1階寄贈品コーナー

【遺跡見学会】
・日時　8月21日（日）14時～15時
・場所　岡崎地区
・参加料　無料

☆自由研究相談会

自由研究のテーマの設定、研究の進め方など、気軽に相談してみよう。

・日時　7月27日（水）、8月23日（火）9時～12時
・会場　博物館科学教室
・対象　小・中学生（参加自由）

◇博物館
〒254浅間町12―41　電話33―5111